



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

ECE/MP.PP/2/Add.15
2 April 2004

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

Совещание Сторон Конвенции о доступе
к информации, участии общественности в процессе
принятия решений и доступе к правосудию по вопросам,
касающимся окружающей среды

ДОКЛАД О РАБОТЕ ПЕРВОГО СОВЕЩАНИЯ СТОРОН

Добавление

РЕШЕНИЕ I/14

СОЗДАНИЕ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ СТОРОН

принято на первом совещании Сторон, состоявшемся в Лукке, Италия,
21-23 октября 2002 года

Совещание,

ссылаясь на пункт 2 d) статьи 10 Конвенции, в котором предусматривается, что
Стороны при необходимости могут учреждать любые вспомогательные органы,

ссылаясь также на свои решения I/11 и I/12 о процедурах подготовки, утверждения и
контроля за осуществлением программ работы и о программе работы на 2003-2005 годы,

признавая необходимость существования эффективной структуры для контроля за деятельностью в рамках Конвенции в период между совещаниями Сторон,

1. учреждает вспомогательный орган открытого состава, который будет называться Рабочей группой Сторон Орхусской конвенции, для контроля за осуществлением программы работы;

2. просит Рабочую группу:

a) готовить совещания Сторон;

b) контролировать и направлять деятельность вспомогательных органов, создаваемых Совещанием Сторон;

c) не упускать из вида необходимость внесения в Конвенцию поправок и готовить предложения Совещанию Сторон по этому вопросу;

d) представлять Совещанию Сторон такие предложения и рекомендации, какие она сочтет необходимыми для достижения целей Конвенции; и

e) выполнять любые другие обязанности по просьбе Совещания Сторон;

3. просит также Рабочую группу собираться не реже одного раза в год и организовывать свою работу, в пределах имеющихся ресурсов, наиболее эффективным образом по своему усмотрению, например создавая специальные группы экспертов и проводя совещания встык с другими совещаниями; и

4. просит своих должностных лиц и Президиум выполнять функции должностных лиц и Президиума Рабочей группы, если Совещание Сторон не примет иного решения.
